



A Royal Women's Hospital Well Women's Publication

ប័ណ្ណព័ត៌មានអំពីការមានផ្ទៃពោះនិងការសំរាលកូន : ខែឧសភា ឆ្នាំ 2002

គ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិ នៅក្នុងពេលមានផ្ទៃពោះ

ប្រទេសជាច្រើនបានប្រើគ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិអស់ពេលជាច្រើនសតវត្សរ៍មកហើយ ដើម្បីព្យាបាលជំងឺផ្សេងៗមួយចំនួនធំៗ។ Naturopaths (គ្រូពេទ្យព្យាបាលដោយវិធីធម្មជាតិ), homeopaths (គ្រូពេទ្យព្យាបាលដោយប្រើមេរោគបង្កើតឲ្យមានជំងឺ), herbalists (អ្នកស្គាល់គ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិ) និងគ្រូពេទ្យថែទាំសុខភាពឯទៀត កំពុងស្នើឲ្យប្រើ ឬឲ្យប្រើផ្ទៃពោះពីរុក្ខជាតិកាន់តែញឹកញាប់ឡើងនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី។

ប័ណ្ណព័ត៌មាននេះ មានគោលបំណងធ្វើជាគោលការណ៍ណែនាំមួយតែប៉ុណ្ណោះ ហើយព័ត៌មាននេះ ត្រូវបានផ្អែកទៅលើការវិជ្ជាគ្រាសព្រះម្ចាស់ផ្ទៃពោះពីរុក្ខជាតិ និងផលប៉ះពាល់របស់វាទាំងនេះ។

នៅគ្រប់ករណីទាំងអស់ អ្នកជំងឺគួរតែស្វែងរកឱវាទ បើគិតគូរលើការប្រើផ្ទៃពោះពីរុក្ខជាតិណាមួយ ក្នុងអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ ឬ ពេលព្យាបាលប្រើប្រាស់។

Drug Information Centre (មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មានឱសថ) នៃ Royal Women's Hospital មិនស្នើសុំឲ្យប្រើគ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិក្នុងអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ ឬពេលបំបៅកូនដោយទឹកដោះម្តាយទេ ដោយសារតែមានការខ្វះខាតឯកសារព័ត៌មានអំពីសុវត្ថិភាពនៃការប្រើវា។ បើមានគេស្នើសុំមកឲ្យអ្នកប្រើគ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិ ហើយអ្នកមានផ្ទៃពោះឬបំបៅកូន វាជាការសំខាន់ណាស់ក្នុងការសាកសួរអ្នកដែលចេញបញ្ជាឲ្យអ្នកប្រើ អំពីសុវត្ថិភាពនៃគ្រឿងផ្សំនេះ ចំពោះអ្នកនិងទារកអ្នក។

នៅពេលមានលទ្ធភាព អ្នកគួរតែចៀសវាងគ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិក្នុងអំឡុងពេលបីខែដំបូងនៃការមានផ្ទៃពោះ។ យ៉ាងណាមិញ អ្នកប្រហែលជាអាចប្រើផលិតផលផ្សំពីរុក្ខជាតិខ្លះ ក្រោយពីពេលបីខែដំបូង។ សូមពិភាក្សាជាមួយអ្នកចេញបញ្ជាឲ្យប្រើដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម។

មូលហេតុដែលត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ន

- ភាគច្រើននៃផ្ទៃពោះពីរុក្ខជាតិនិងផ្ទៃពោះដោយមេរោគសំរាប់បង្កើតឲ្យមានជំងឺ មិនទាន់បានធ្វើតេស្តដើម្បីកំណត់សុវត្ថិភាពរបស់វា ក្នុងអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះនិងពេលបំបៅកូនដោយទឹកដោះម្តាយនៅឡើយទេ។
- ជាញឹកញយ ផ្ទៃពោះពីរុក្ខជាតិមានតម្លៃថ្លៃគួរសមដែរ ហើយផ្ទៃពោះច្រើន មិនទាន់មានភស្តុតាងខាងផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រ ថាមានប្រសិទ្ធភាពឡើយ។
- គ្មានផ្ទៃពោះណាមួយគឺជាគ្រឿងជំនួសឲ្យចំណីអាហារល្អប្រសើរ ការហាត់ប្រាណគ្រប់គ្រាន់ និងដំណេកពេញលេញនោះទេ។
- គ្មានភស្តុតាងថា ផ្ទៃពោះពីរុក្ខជាតិជាគ្រឿងមានសុវត្ថិភាពនិងប្រសិទ្ធភាពជំនួសឲ្យផ្ទៃពោះដែលចេញបញ្ជាឲ្យប្រើដោយវេជ្ជបណ្ឌិតឡើយ។

PREGNANCY AND CHILDBIRTH INFORMATION SHEET: MAY 2002 - Khmer
Herbal preparations in pregnancy





A Royal Women's Hospital Well Women's Publication

ប័ណ្ណព័ត៌មានអំពីការមានផ្ទៃពោះនិងការសំរាលកូន : ខែឧសភា ឆ្នាំ 2002
គ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិក្នុងពេលមានផ្ទៃពោះ (តពីទំព័រមុន)

ពេលវេលានិងអ្វីៗដែលត្រូវចៀសវាង

ក្នុងអំឡុងពេល 12 អាទិត្យដំបូង និងពេល 12 អាទិត្យចុងក្រោយនៃពេលមានផ្ទៃពោះ
សូមចៀសវាងគ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិទាំងអស់:

- បើមានប្រវត្តិការរលូតកូនពិតប្រាកដ ឬ មានគ្រោះថ្នាក់ជិតរលូតកូន។
- បើមានប្រវត្តិការលំបាកក្នុងការចាប់ផ្តើមមានផ្ទៃពោះ។
- បើមានការឈឺពោះ។
- បើមានការឈឺចង្កេះ។

អ្នកក៏គប្បីចៀសវាងផងដែរ នូវ

- គ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិសំរាប់ធ្វើឲ្យរាក។
- គ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិដែលមានផលប៉ះពាល់ធ្វើឲ្យកម្រិតដល់ស្បូន។
- គ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិដែលជួយធ្វើឲ្យមានរដូវ។

បញ្ហាខ្លះឈ្មោះគ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិដែលអ្នកគួរចៀសវាង មានច្រើនគួរសមដែរ។ ឈ្មោះ
គ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិខាងក្រោមនេះ គឺជាឧទាហរណ៍ខ្លះតែប៉ុណ្ណោះ :

Pennyroyal	Mugwort	Bryonia
Angelica	Sage (តាមបរិមាណច្រើន)	Golden Seal
Senna	Origanum Oil	Male fern
Feverfew	Mistletoe	Parsley in medicinal dosage
Liquorice (នៅក្នុងករណីខ្លះ)	Kelp	Rue
Kombucha tea	Juniper	Southerwood
Dong Quai	Aloes	Autumn crocus
Ginkgo Biloba	Blue or black cohosh	Wormwood
Nutmeg (តាមកំរិតខ្ពស់)	Irish Moss	Buckthorn
Echinacea	Tansy	Roe
Broom	Thuja	Peppermint (តាមកំរិតខ្ពស់)
Mandrake	Barberry	Blackroot

វីតាមីននិងមីនែរ៉ែលដែលត្រូវចៀសវាង

វីតាមីន A (Retinol)

វីតាមីន C (តាមកំរិតមិនលើសពី 1000 មីលីក្រាម ជាប្រចាំថ្ងៃ)

មុនពេលប្រើគ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិក្នុងពេលមានផ្ទៃពោះ ចូរទាក់ទង naturopath (គ្រូពេទ្យព្យាបាលដោយវិធីធម្មជាតិ), homoeopath (គ្រូពេទ្យព្យាបាលដោយប្រើមេរោគបង្កើតឲ្យមានជម្ងឺ), ឬ herbalist (អ្នកស្គាល់គ្រឿងផ្សំពីរុក្ខជាតិ) របស់អ្នក។

The Royal Women's Hospital Drug Information Centre

ពេលម៉ោង: 9 ព្រឹក - 5 ល្ងាច ថ្ងៃច័ន្ទ - ថ្ងៃសុក្រ ទូរស័ព្ទ: (03) 9344 2277

Email: rwhdrug@cryptic.rch.unimelb.edu.au

ក្រោយពេលម៉ោងផ្អាក: ម៉ាស៊ីនថតទុកបណ្តាំ ទូរសារ: (03) 9349 2756

PREGNANCY AND CHILDBIRTH INFORMATION SHEET: MAY 2002 - Khmer
Herbal preparations in pregnancy

